Mártes 18 de Diciembre de 1888 MONTEVIDEO Año IX de esta edicion—Núm. 2447

ADVERTENCIAS

Esta edicion se reparte á domicilio y se remite en el dia con perfecta regularidad á cualquier punto del interior ó del exterior.

Enviando el importe anticipado de la suscricion en giro postal ó en estampillas de correo, nuestro diario es remitido directamente á cualquier persona que lo solicite.

EL SIGLO

SUSCRICION
A LAS DOS EDICIONES

Por mes	$ 2.00
Por 6 meses	» 10.50
Por un año	» 20.00
Número suelto	» 0.10
» atrasado	» 0.20

A estos precios hay que agregar para gastos de franqueo, $ 0.50 mensuales para la República Argentina; $ 0.80 para el Brasil, Paraguay y Pacífico y $ 1.00 para Europa.

EDICION DE LA TARDE — DIARIO DE LA TARDE Y DE LA MAÑANA — IMPRENTA, CALLE 25 DE MAYO N.° 58

EL SIGLO

El embargo de las dietas

Hace ya tiempo que se ha suscitado la cuestion de si las dietas que perciben los señores senadores y representantes están ó no sujetas á ser embargadas en sentencia judicial para satisfacer las deudas contraidas por los legisladores, en iguales proporciones que los sueldos de los funcionarios públicos.

Esta es una cuestion que á nuestros ojos no puede tener más que una solucion justa y equitativa: porque el declarar que las dietas de los senadores y representantes deben considerarse exentas de responder de las obligaciones pecuniarias que aquellos contraigan, seria en nuestro concepto un privilegio de inmoralidad precisamente á los mismos que por su alta posicion de legisladores y representantes del pueblo, deben ser espejo de rectitud y ejemplo de alta moralidad.

Se dice que el declarar embargables las dietas es coartar la independencia que deben tener los legisladores, pues podrian en virtud de esa ley quedar privados de los medios necesarios para subsistir decorosamente. — El argumento nos parece sofístico: porque si la sentencia de embargo procediese de deudas contraidas por el senador ó representante antes de su eleccion, la consecuencia lógica que deberia deducirse es que debe estar inhabilitado para ser elegido el que tenga pendientes de pago obligaciones pecuniarias; y si el legislador hubiese contraido las deudas despues de estar ejerciendo sus funciones, entonces podria decirse con verdad que habia querido defraudar premeditamente al prestamista, sabiendo de antemano que éste no podia reintegrarse de su crédito por los medios que las leyes establecen cuando se trata de otros deudores.

El Imparcial trata esta mañana del importante asunto á que nos referimos y recuerda que en la Cámara de Representantes está pendiente un proyecto de ley, informado ya favorablemente por la Comision de Legislacion, estableciendo la habilitacion para el embargo de la tercera parte de las dietas de los Diputados á los efectos del cumplimiento de los contratos civiles y en las mismas condiciones generales de la ley de procedimientos sobre la materia: sometiendo aquellos emolumentos á las condiciones y responsabilidades del código civil y de las leyes orgánicas vigentes.

Antes de haber informado la Comision entiende *El Imparcial* que se sometió el caso en consulta al Poder Judicial; pero este se declaró incompetente para resolver el asunto, declarando que las cámaras eran las que debian resolverlo haciendo uso de sus facultades para la organizacion y formacion de las leyes.

El Imparcial observa que la constitucion no dá luz sobre la materia: adopta, como la constitucion de los Estados Unidos el sistema del sueldo ó retribucion de los miembros del congreso, pero dejando al arbitrio de las asambleas establecer el tanto y forma de los honorarios, con arreglo á los tiempos y circunstancias y á los recursos de la nacion. Así se ha producido en anteriores legislaturas, existiendo ejemplos de reglamentaciones de las dietas retributivas y las formas de pago; pero nunca se ha iniciado la reforma que hoy se presenta.

El estimado colega ha juzgado conveniente para tratar esta cuestion con acierto, apelar al estudio de la legislacion norte-americana; y ha visto que tampoco la legislacion de los Estados Unidos ha previsto este caso correspondiente á los privilegios y poderes de las dos cámaras legislativas.—La seccion VI del art. 1.° está concebida así: «Los senadores y representantes recibirán una compensacion por sus servicios que será determinada por ley y pagada por el Tesoro de los Estados Unidos. En todos los casos, excepto los de traicion felonía y atentado contra la paz, gozarán del previlegio de no ser arrestados durante su asistencia á las sesiones de sus respectivas cámaras, y yendo ó regresando de ellas; y no podrán ser fuera de allí interrogados por ninguno de sus discursos y debates en las cámaras.»

La constitucion argentina habla tambien de los privilegios de los miembros del congreso: pero sus prescripciones, lo mismo que las de la constitucion de Norte-América se refieren evidentemente á la ley penal y á los casos justiciables.

Como lo hemos dicho al empezar este articulo, no encontramos razon justificada para eximir las dietas de los senadores y representantes de los efectos de las sentencias de los jueces.—La responsabilidad civil de los ciudadanos es la misma en nuestra opinion, cualquiera que sea la naturaleza de las funciones que ejerzan.—Adoptar una resolucion contraria seria en nuestra opinion altamente inmoral y por eso esperamos que la Cámara de Representantes ha de sancionar el dictámen de la Comision de Legislacion

EDUCACION DEL SENTIMIENTO

Un pueblo, como un individuo, que no sienta y admire lo noble y lo grande, es un pueblo sin porvenir. Pueblos cuyos ciudadanos no sienten latir de entusiasmo su corazon al relato de las legendarias hazañas de sus antepasados; que no se estremezca de placer, de ternura, de amor, al son de la lira de sus vates; que no prorumpan en espontáneos y frenéticos aplausos ante las majestuosas creaciones del arte dramático; que no admiren las inmortales creaciones sobre tosco lienzo producidas por el eximeo artista ó el informe bloque de mármol transformado por creacion soberana bajo el cincel de nuevos Fidias; que no lo arrebate la elocuencia de la tribuna y no lo conmuevan los acentos del dolor, ni los actos de abnegacion y de heroismo es un pueblo degenerado, sin alma, sin fé, sin gloria ni grandeza.

No es necesario recorrer muchas pájinas de la historia, esa eterna maestra, para convencerse de ello. Véase la Grecia; cuando el corazon de cada uno de sus hijos era un altar donde se rendia culto á lo noble y á lo bello bajo todas sus múltiples formas; cuando las palabras patria, arte, heroismo, los arrastraban frenéticos al campo de batalla, á los juegos olímpicos, al taller de Apeles, al Pórtico ó al Ateneo, Grecia fué grande y envidiada. Cuando todo era indiferencia, cuando el entusiasmo estaba yerto, cuando la *patria era donde estaban bien*, Grecia cae para siempre.

¿Y Roma? Contémplesele arrebatada por el heroismo de Lucrecia, arrojar á sus tiranos, honorar á Cincinato, admirar á Ciceron y á Virgilio, y ser la señora del mundo; cuando ni el arte, ni el patriotismo, ni la elocuencia conmovian á sus hijos, juguete de sus emperadores, Roma cae deshecha bajo las hordas salvajes del Norte.

Continúese recorriendo sus pájinas y se verá que no subsiste nacion alguna cuando muere el entusiasmo, la fé y el amor á todo lo grande, noble y bello.

¿Dónde se despiertan esos sentimientos? ¿Donde se les forma y da vida? ¿Dónde se forma todo, el corazon, la inteligencia, el cuerpo? en la Escuela. Sí, á los instructores de la niñez, á los Maestros, les correspone la tarea; tarea que debe llenarles de orgullo y satisfaccion.

No son, no, los repetidores mecánicos de conocimientos abstractos. Pónganse á la par del niño, entusiásmense á la par de él, háganle sentir lo bello, despreciar lo mezquino y vil; eleven sus sentimientos á más altas regiones, descúbranles horizontes ignotos todovía para él, arránquenle esa apatía é indiferencia que á veces le domina, sean los Prometeos modernos, animen á esas bellas estatuas, como Pigmalion á Galatea, y serán los primeros en recoger los frutos de su labor.

La Patria necesita ciudadanos que rindan culto á los sentimientos que dignifican al ser humano, para hacerla más grande de lo que ya es; necesita fundir en un molde comun á esas corrientes cosmopolitas que llegan á sus playas, y ese molde es la Escuela; hagan los maestros, que de ese crisol salga, como el hierro líquido de los altos hornos, libre de impurezas, fuerte, entusiasta, digna é inteligente, una generacion que lleve el nombre patrio á esferas más elevadas coronado de vivos resplandores.

Hé aquí la parte más noble de su mision; no basta que le enseñen á calcular, ni que sepa las leyes de la gravedad y del péndulo ni por qué late su corazon, ni qué sensaciones transmiten los nervios, no; hagan, sí, que palpiten con sus narraciones, con su propio entusiasmo; formen hombres, no solo que sepan y piensen, sino que sientan.

No crean que para ello sea necesario convertirse en otros Tirteos, ni hacer de la tarima de su clase una tribuna de arengas, no; á cada instante sin exageraciones, ni súbitos arrebatos, sin descuidar ni un momento las materias de su programa, pueden dirigir su espíritu hácia las verdaderas fuentes donde beben los séres privilegiados sus divinas inspiraciones; encamínenle por la senda, no muy trillada por cierto, donde se hallan los goces sublimes del espíritu, arrancándole de los de la materia; enséñenle que, el primer ser de la creacion, conserva en sí, como chispa sagrada, el don de crear; que el campo del arte es inmenso, el de la ciencia infinito. No tienen que buscar muy lejos los asuntos; naturaleza exuberante, poesía, arte por que los ofrece la patria. Y el campo es aún mas vasto: el silbido de la locomotora, al cruzar raudos campos antes salvajes, es un grito de progreso que conmueve al mas apático; en la resolucion de la incógnita de algebráico problema halla emociones ignoradas el matemático, y la estela que deja la nave en la móvil superficie del agua, la estrella que titila á millones de leguas de nosotros y el gusano de luz, que como fuego fatuo, cruza en las calurosas noches de verano, son poemas que guardan tesoros de emociones sublimes al que los profundiza con el amor de la ciencia y de la verdad.

Y tras esto enséñenle la imágen de la patria, que ellos engrandecerán con su talento, sublimarán con sus virtudes y harán respetar con su valor, y de ese núcleo de pequeños séres saldrá el soldado noble y valeroso que la defienda, el poeta que cante sus glorias, el escultor que de informe piedra tallara las estátuas de sus héroes, el pintor que las hará inmortales en sus lienzos, el ingeniero que abrirá el seno de sus montes y canalizará sus llanos, y por fin, esa falanje mas oscura, pero no menos digna, de obreros del progreso, que con el martillo, el arado, y la escuadra, lleva cada uno su grano de arena al monumento de la grandeza nacional.

B. J. Mallol.

Las tres edades del hombre

¡Viva la juventud con tal de que no dure toda la vida! Expliquemos esa exclamacion involuntaria, que tiene un sentido profundo, si se reflexiona y analiza.

La juventud reside en la gracia que tiene un ser cualquiera. Todo el mundo la quiere, todo el mundo la perdona, todo el mundo sonrie ante ella.

Más ¿por qué todos la quieren? ¿Por qué todo ante ella sonrie? Porque la juventud es una gracia, porque es una esperanza, ó mejor dicho una promesa. Si la juventud permanece eternamente siendo una gracia, jamás será fuerte; si permanece eternamente como una esperanza, jamás se convertirá en realidad; si permanece eternamente como una promesa, jamás fructificará. Es necesario que la misma naturaleza, aun la más fecunda, cumpla algun dia lo que ha prometido.

Sin duda es muy bello ser jóven, no tener mas que alegres sueños de la mañana en el corazon, deslumbramiento del despertar en los ojos, carcajadas ó tiernas sonrisas en los lábios: es muy bello, como en el genio encantador de la mañana que representa el cuadro encantador de «La Aurora,» lanzarse sin tocar la tierra delante del carro del dia, con la antorcha del amor en una mano y el ramo de rosas en la otra, con las cuales se cubre para no ver las tumbas, el sendero de la vida.

Pero si es bello florecer, si es bello madurar, es más bello transformar la débil adolescencia en fuerte virilidad; es mas bello descubrir horizontes más tristes, más verdaderos, sin palidecer y sin volverse atrás á medida que se avanza en el camino; es mas bello ver sin retroceder y sin llorar las rosas de la aurora palidecer, secarse á los fuegos y al sudor del medio dia; es más bello avanzar siempre con brio tiñendo con sangra de sus piés las asperezas del camino.

Si es bello ser niño, es bello ser hombre, hijo, esposo, padre consagrado asiduamente á los deberes penosos de la existencia, artista sério, ciudadano útil, filósofo pensativo, soldado de la patria, mártir de la razon, desenvolviéndose por la reflexion y por el tiempo.

Cuando los antiguos, nuestros maestros en todo, porque ellos han marchado los primeros, quisieron expresar en una sola figura la suprema belleza física del hombre, no esculpieron un niño, esculpieron un Apolo, el Dios de la belleza, á los 30 años; esculpieron á Hércules, el Dios de la fuerza á los 40.

Y cuando quisieron expresar en una sola figura la belleza intelectual y moral, esculpieron la figura de un viejo Homero, rostro casi cadavérico, en el cual la ceguera misma, enfermedad de los sentidos, añade la belleza intelectual y moral, reconcentrada en el espíritu de la vejez, porque si es bello ser niño, es más bello ser jóven, y es quizá más bello todavia envejecerse con los frutos amargos, pero sanos de la vida en el espíritu, en el corazon y en la mano.

¡Cuánta belleza, en efecto, existe en el anciano digno de llevar el peso y el honor de los prolongados años que le plugo á la Providencia echar sobre sus espaldas encorvadas!

Los sentidos puestos al servicio de una inteligencia inmortal, que caen como la corteza carcomida del árbol para dejar esta inteligencia separada de la materia tomarán más libremente las ámplias proporciones de la inmortalidad; los cabellos blancos, ese símbolo de invierno después de los estíos que han pasado sin pena bajo los cabellos negros; las arrugas; surcos de los años llenos de misterios, de recuerdos, de experiencias, senderos abiertos sobre la frente por las innumerables impresiones que han surcado el rostro humano, la frente despejada, contiene tantas ciencias como contienen ilusiones las frentes más juvenilas: las sienes surcadas por la fuerte tension del órgano del pensamiento bajo los dedos del tiempo; los ojos hundidos, los párpados pesados que se cierran sobre un cúmulo de recuerdos; los lábios pegados por la larga costumbre de desdeñar lo que apasiona al mundo, ó de mirar con indulgencia lo que le engaña; la risa que ha desaparecido con las ligerezas y las malignidades de la vida que la excitan en los frescos lábios; las sonrisas de melancolía, de bondad ó de tierna piedad que la reemplacen, el fondo de tristeza serena, pero inconsolable que los hombres que han perdido muchos compañeros durante su largo camino, llevan de tantas sepulturas y de tantos duelos; la resignacion, esa plegaria desinteresada que no eleva al cielo ni esperanza ni votos, pero que glorifica en el dolor una voluntad subalterna, sangre de la víctima que sube humeando y que agrada al cielo; la proximidad de la muerte que proyecta la fuerza y la santidad de su sombra sobre la esperanza inmortal, esa segunda esperanza que se levanta sobre las cimas tenebrosas de las vidas, sobre tantos dias extinguidos, como la luna llena sobre la montaña cuando empieza una clara noche: en fin la segunda vida de la cual la primera existencia cumplida es la garantía y que se ve ya trasparentarse á través de la palidez mórbida de un rostro que no está iluminado más que por lo alto: he aquí la belleza de las tres edades del hombre.

Desde luego se vé que estas bellezas son diferentes, pero no inferiores las unas á las otras; se ve que el Creador que no ha hecho nada que no sea bello, cuando se consideran sus obras bajo ese punto de vista superior y general donde la razon se coloca para adorarlo todo y comprenderlo todo, ha distribuido por dósis al menos iguales su belleza propia á todos los períodos de la existencia humana. Estad, pues, contentos con vuestra juventud, pero no tengais orgullo y no obstineis en permanecer jóvenes cuando teneis que convertiros en viejos, ni en permanecer como unos locos cuando habeis de convertiros en sérios. La falsa risa es la más lúgubre de las tristezas.

A. de Lamartine.

NOTICIAS GENERALES

Negocios—Escriben de Dolores (San Salvador):

En estos últimos dias varios troperos del saladero de Fray-Bentos han efectuado considerables compras de ganado en nuestra jurisdiccion.

En la estancia Buena Vista se compraron grandes cantidades de novillos.

—Paysandú, 15 — Siguen activamente las operaciones en lanas.

El barraquero don Pedro Etchemendy ha comprado en la presente semana de 14 á 15 mil arrobas.

Entre los vendedores se hallan los señores Poú y Mundell, don Juan C. Staffort, establecimientos Santa Isabel y Buen Retiro y los señores, Firpo é Izaguirre, del Arbolito.

Los precios se mantienen en reserva.

Sociedades anónimas—Existen actualmente en la república Argentina ciento diez sociedades anónimas con un capital de 129.555.182 pesos. En esta cifra corresponde al presente año 51 nuevas sociedades, 73.000 000 de pesos.

La pulmonia—El doctor Netter, en un estudio que recien ha publicado deduce de numerosos esperimentos que la pulmonia franca es una afeccion trasmisible y contagiosa. Desde hace algun tiempo se admite que reconoce por causa un microbio especial, que se encuentra sobre todo en abundancia en los productos de la espectoracion de los enfermos. Este neumococo fué visto por primera vez por Friedlander, en 1884; y ahora se ha demostrado que el contagio de la pulmonia es posible mucho tiempo despues de la curacion.

Por una parte, en efecto, el contagio resiste mucho tiempo á la desecacion, y puede así conservar su actividad fuera del cuerpo humano en la superficie de los cuerpos inertes á los cuales se adhiere por otra parte, este microbio no se destruye en el neumónico despues de la terminacion de su enfermedad, y mucho tiempo despues de ésta—quizá indefinidamente — los sujetos curados lo conservan en su boca con diversos grados de actividad, de donde las frecuentes recidivas y el gran número de personas de una misma familia que á veces son atacados. El microbio se encuentra aun en las salivas de las personas en buena salud, que no han tenido jamás pulmonia, pronto á entrar en actividad en la ocasion que se presente.

Hay gran interés en que se esparza la nocion del contagio de la pulmonia, porque así se tomarán algunas precauciones indispensables para evitar la trasmision de la enfermedad. Sin que el aislamiento riguroso del enfermo sea necesario, los padres deben saber que se esponen pasando la noche en el mismo cuarto y sobre todo en el mismo lecho.

Como prescripcion higiénica debe agregarse la oportunidad que habria en emplear para la limpieza de la boca una solucion antiséptica que, bien soportada por las mucosas, tal como el ácido bórico, que destruiria ó, al menos, atenuaria fuertemente los neumococos que muchas personas abrigan en su boca.

El olivo—Trátase en Córdoba (República Argentina) de cultivar el olivo en grande escala, para la extraccion de aceite.

Predicar en desierto—El Dr. Kianovsky; dice el *London Medical Recorder*, que no es el primero y que no será el último en hacer oir sus protestas contra el abuso del corset, es decir, contra la compresion á menudo exagerada de los órganos contenidos en el torax y el abdómen. El autor ruso resume los trabajos y las conclusiones de los anteriores y dá un conjunto importante de hechos y observaciones precisas.

En la jóven, el corsé ofrece numerosos inconvenientes: impide ejercitar toda una categoria de músculos, se opone á la libre ampliacion del torax y disminuye así la intensidad de los cambios respiratorios, lo cual es dañoso al conjunto del organismo. La compresion del torax hace sobresalir el abdómen, lo cual no es ni elegante ni útil á la salud. El corsé no mantiene el busto derecho, como se creeria, y las desviaciones vertebrales son mas frecuentes en las niñas que en los muchachos, lo que proviene seguramente de la debilidad de los músculos del torax, debida por su parte á la ausencia y á la dificultad de su ejercicio.

El corsé molesta á menudo el libre desarrollo de los senos que quedan rudimentarios, y al mismo tiempo inútiles en cierto modo atrofiados. Daña el órgano visual por la congestion que provoca en las yugulares, y por consecuencia, en los órganos de los cuales trae la sangre. El corsé muy oprimido provoca tambien una mala conformacion particular y característica del hígado que presenta un surco bastante profundo, al nivel y al rededor del cual el tejido hepático es presa de una inflamacion crónica ó de una atrofia á veces completa.

No es todo: el corsé contribuye tambien al desarrollo de los cálculos hepáticos. El corsé parece ser tambien una causa poderosa del riñon flotante, y, por la compresion que ejerce, sobre la parte inferior del abdómen, determina una congestion constante que favorece la produccion de numerosas afecciones uterinas.

Las investigaciones del doctor Kianowsky, que se han dirigido particularmente á los efectos cardiacos y respiratorios del corsé, le han suministrado resultados muy interesantes. Es evidente que el corsé disminuye la capacidad pulmonar y la intensidad de los cambios respiratorios: priva á la mujer de cierta cantidad de oxígeno, es decir, de resistencia vital, y de ahí que en ella son frecuentes las palpitaciones, ó la dispnea en cuanto hace ejercicio.

La presion arterial cae bajo la influencia del corsé, que determina la anemia de las arterias. Basto decir que el corsé repercute sobre toda la vitalidad, sobre todos los órganos de la mujer, directa ó indirectamente.

El doctor Kianovzky no disimula la conviccion que tiene de que sus investigaciones no cambiarán en nada la moda, y que ninguna mujer será regularmente inteligente, para renunciar á un método bárbaro que la deforma y destruye la armonia y la belleza de su cuerpo.

Enfermedades contagiosas—Buenos Aires, 17—La Comision de Higiene del Consejo Deliberante acaba de expedirse en el proyecto relativo á la desinfeccion de ropas y prohibicion de la venta de los objetos pertenecientes á enfermos ó fallecidos de enfermedades contagiosas.

Este despacho de la Comision de Higiene se basa en un proyecto de ordenanza sobre el asunto presentado por la Direccion de la Asistencia Pública, y en otro posterior del concejal Quesada.

El nuevo proyecto de ordenanza, dice así:

Artículo 1.° Desde la promulgacion de la presente ordenanza, queda prohibida la venta, sea particular, sea en pública subasta de muebles usados, ropas de uso personal ó de cama, igualmente usadas, que no lleven un certificado de la direccion general de la Asistencia Pública, en que conste que han sido desinfectados por órden de ella.

Art. 2.° La autorizacion para la venta de los objetos de que habla el artículo anterior, queda librada al juicio de la direccion general de la Asistencia Pública.

Art. 3.° Todo individuo que compre ó venda ropa ó muebles usados, dará parte inmediatamente á la oficina de la Inspeccion General.

Art. 4.° Aquellos objetos contaminados de escaso valor ó difícil desinfeccion serán quemados ó deteriorados por los agentes de desinfeccion, siempre que la Direccion General de Asistencia Pública así lo determine, siendo abonados prévia tasacion de su valor aproximativo.

Art 5.° La Inspeccion General velará por el cumplimiento de esta ordenanza y una vez por mes por lo menos hará la inspeccion de los monte-pios, cambalaches y cualquier lugar donde se comercie con objetos usados.

Art. 6.° Los infractores á la presente ordenanza, sufrirán una multa de cincuenta pesos.

Criadero de aves—Trátase de formar en Dolores (San Salvador) un gran criadero de aves, destinadas principalmente al consumo de Buenos Aires.

El capital ascenderá á 20,000 pesos, en acciones de 100.

Esa empresa la han promovido los señores Pedro Cedrés, Luis Vincent y Teodoro Kusserow, residentes en Buenos Aires.

En la Bolsa—Mañana á las dos de la tarde venderá en el vestíbulo de la Bolsa el martillero Silva y Antuña la linda quinta situada en el camino de Reyes, perteneciente á la sucesion de don José Cándido Bustamante.

La venta se efectúa por mandato judicial. La tasacion es sumamente baja.

Recomendamos á los interesados en esta clase de negocios el aviso que va en la seccion del ramo.

Rectificacion—En la cuenta de la Comision Auxiliar del Cerro, que insertamos el sábado, aparece el señor Mauro Aguiar como tesorero cuando es secretario.

El doctor Soca—En carta que hemos recibido de un amigo residente en Paris, se nos comunica lo siguiente que con gusto reproducimos:

El doctor Soca ha sido consagrado médico de la facultad de Paris el 14 de Noviembre á la una de la tarde, su tésis versaba sobre la enfermedad de Freidreich (atasia) de que tanto compatriota sufre. El doctor Charcot le felicitó muchísimo, diciéndole que era un trabajo importantísimo al que tendrian que recurrir todos aquellos que quisieran aprender algo sobre esa enfermedad En seguida discutió con el doctor Soca algunos puntos, que éste sostuvo con verdadera elocuencia.

Tuve el gusto de recibir de regalo el primer ejemplar impreso con una dedicatoria halagüeña.—Este amigo, que es un oso intratable, me honra con sus visitas cada vez que obtiene una de esas victorias.

Como siempre se vino á mi modesto alojamiento y aunque era un dia del mas triste aniversario de mi vida, comimos un puchero del país y bebimos una copa por la felicidad de la patria y á los postres tuve la doble satisfaccion de recibir una carta del amigo Federico Susviela, á quien la distancia le trae siempre reflexiones gauchescas que bastante me hacen reir.—(*La Opinion Pública.*)

Noticias teatrales—Se ha anunciado que Ferrari ha escriturado para la próxima estacion teatral á la compañía dramática Pasta. Debutará en Solís y despues pasará á Buenos Aires.

Respecto á la compañía lírica del mismo empresario tenemos algunos datos nuevos.

Ha escriturado ya, como se sabe, á Massini que actualmente hace furor en San Petersburgo.

Además de las óperas que Massini ha cantado en el Plata, nos hará oir esta vez *Africana*, *Lohengrin*, *Julieta y Romeo*, *Conde Ory* de Rossini, *Hugonotes*, y *Tannhauser*.

Ha escriturado tambien al tenor Denegri, uno de los mejores intérpretes del *Otello* de Verdi.

Además de la Theodorini, están escrituradas la Licetti, que obtuvo un gran éxito últimamente en la Scala; la Mantelli, mezzosoprano de gran mérito, que actualmente se hace aplaudir en Roma; el baritono Battistini, actualmente en el San Cárlos de Lisboa y el bajo Wilmann.

Están todavía pendientes las escrituraciones de otro barítino, una *prima donna* lijera y otros artistas.

Toda esta seleccion artística será dirijida por el gran maestro Mancinelli que volverá cargado con los laureles recojidos en el San Cárlos de Nápoles.

Dársena—Anteayer se inauguró en Buenos Aires la dársena Sud del puerto Madero.

«Las máquinas (dice un diario argentino) atravesaron la seccion de las obras en construccion por entre trenes cargados de tierra y piedra, máquinas que funcionaban desagotando y cavando, y por entre multitud de casillas y talleres y centenares de obreros; unos dando la mano á la seccion que se iba á sumergir, y otros trabajando en los diques inmediatos.

La concurrencia descendió en el punto en que la dársena se junta con el antepuerto del Riachuelo, separados por un tajamar á través del cual estaba el conducto por donde debian afluir las aguas.

Desde la altura de once metros, la dársena se proyectaba como un inmenso estanque de unas nueve cuadras de largo por una de ancho; ó sea mil cien metros de longitud de muelles á los que pueden atracar simultáneamente diez vapores de los más grandes. Uno de sus muros, de piedra, está reclinado sobre la tierra firme ganada al rio; el otro, está formado por dos muelles de construccion colosal.

Allá en el fondo se perdian los obreros y máquinas ocupados en levantar de su plan los rieles. Dentro de algunas horas el lecho de la dársena se habria sumergido en veintiun piés de profundidad, desapareciendo para siempre en un caudal de agua de un millon de metros cúbicos.

A la derecha se veian rodar las olas espumosas del Plata avanzando en su flujo cotidiano con un rumor sordo.

A las 5 y 45 minutos, se encontraban en la cresta del terraplen los ministros y demás de la comitiva. Se dió la órden de levantar la compuerta que cerraba la canaleta. Un silencio profundo sucedió á la órden; los doctores Pellegrini y Wilde dieron las primeras vueltas al molinete que elevó la compuerta. El agua empezó á deslizarse primero mansamente, luego aceleró su raudal. La concurrencia no habia aun salido de la espectativa, cuando uno de los constructores prorumpió en un ¡hurra! que fué respondido estruendosamente por la concurrencia, agitando al mismo tiempo los sombreros. Los obreros se asociaron con visibles muestras de entusiasmo á esta demostracion de los concurrentes. A ellos más que á nadie les correspondian los honores de la fiesta.

Las aguas siguieron inundando la dársena, aumentando por momentos el volúmen de la corriente, debido á su propio impulso y á la excavacion que los obreros hacian en la boca.

Antes de quince dias, el terraplen de unos 400 metros que separa el antepuerto de la dársena habrá desaparecido. Una draga se ocupaba ayer mismo en esa tarea.

Anoche, con el viento favorable reinante, seguia entrando gran volúmen de agua, y si el rio siguiera creciendo tres ó cuatro piés sobre cero, el lúnes quedaria el agua en el interior de la dársena al mismo nivel que las del rio de la Plata.

Matrimonios — Han solicitado contraer enlace:

Manuel Figuero, español, 22 años, zapatero, con Cármen Rossi, oriental, 17 años; Natalio Zacheo, argentino, 25 años, empleado, con Luisa Bugna, oriental, 18 años; Eduardo Galli, argentino, 23 años, herrero, con Juana Rua, argentina, 23 años; Eduardo Dubroca Neira, argentino, 25 años, empleado, con Julia Dorotea Bonifacia Fierro, oriental, 22 años; Rómulo Norberto Mendez, oriental, 29 años, hacendado, con Balbina Uriste, oriental, 20 años; José Calero, español, 33 años, jornalero, con Mercedes Gonzalez de la Vega, española, 33 años, viuda; Francisco Dominguez Mendez, español, 33 años, empleado, con Josefa Antonia Lete, española, 32 años, mucama.

La princesa de Salerno—Desde hace algunos meses se distinguia en la Asuncion, por su generosidad, una señora viuda de Borges, que usaba el título de *Princesa de Salerno*.

Recientemente un periódico local insinuó que no era oro todo lo que relucia, pues habia varias personas que reclamaban de aquella dama el pago de considerables sumas.

Con esos antecedentes se relacionan las siguientes publicaciones de *La Democracia*:

Ayer á la tarde volvió Mme. de Borges. Al embarcarse en el tren en Pirayú mandó un telegrama á la capital para que la aguardaran con coche en la estacion.

Desde este punto hasta la sastreria Mazi, donde se apeó, venia siguiéndola gran número de gente.

Entre las ocho y nueva de la noche, avistóse Mme. Borges con el general Escobar, en la casa de este último.

Hoy por la mañana se dijo que el cónsul italiano habia recibido un telegrama anunciando el envio de considerable suma de dinero para dicha señora; lo averiguamos con el propio funcionario y resultó que tal cosa era una supercheria, invencion de gente desocupada y nada mas.

Con el regreso de Mme. Borges, de la manera como lo hizo, tenemos tambien por resultado que las crónicas del colega de la mañana carecian en su mayor parte de verdad.

Hay rumores de que ella entablará accion criminal contra las personas que han dado lugar á la gran bulla que se levantara estos dias á su respecto.

Hoy una comision bastante numerosa de respetables italianos se apersonó al señor Consul de Italia señor Legrenzi, con el objeto de averiguar algo sobre la señora que se dice viuda Borges, nacida princesa de Salerno.

El señor Legrenzi contestó que *oficialmente* aseguraba que en Italia no hay ciudadano que pueda llevar el título de principe ni princesa de Salerno, pues tal título es falso; agregando que por lo demás no le era dado entrar en pormenores sobre dicha persona, por no ser ella italiana sino española, con motivo de haber contraido matrimonio con un extranjero y quedando viuda no haber cumplido con lo dispuesto por el Código civil italiano art. 14.

Refinería de azúcar—Escriben del Rosario de Santa Fé:

«La refinería de azúcar representa para esta ciudad un valioso adelanto, digno de ser tomado en cuenta por quienes de veras se interesan en el progreso de este pueblo.

Pueda asegurarse que los principios de su instalacion han impulsado la edificacion de aquel apartado barrio, contándose á la fecha un sinnúmero de casas construidas, cifra que será aumentada con el contingente de las ciento cincuenta casitas para obreros que pretende levantar la empresa consecionaria en los alrededores de la gran fábrica.

Sin entrar en pormenores que no son aun oportunos, porque falta mucho para terminarse la obra, solo diremos que la refinería de azúcar dará ocupacion á mil personas, dato importantísimo que revela como el capital bien empleado, tiene ancho campo en este país para ser invertido en empresas que dejan envidiable provecho y facilitan trabajo á esos numerosos obreros que afluyen de todas partes, atraidos por la fama de nuestra prosperidad y grandeza.

La produccion diaria del establecimiento está calculada de manera que podrá darse cumplimiento á los mayores pedidos. Solamente en azúcar en cuadritos, ó azúcar de Paris, como vulgarmente se le llama, se obtendrá una elaboracion de cinco mil kilos por dia.»

Ferro-carriles argentinos—El 15 se embarcaron en Rio Janeiro el empresario y los ingenieros del ferrocarril Rioja-Catamarca.

Cosas de por allá—Leemos en *La Reforma*, periódico de Mercedes:

Ocurro á las columnas de la prensa, despues de haber agotado todos los recursos y súplicas ante el coronel Galarza, á fin de que pusiera en libertad á mi hijo Francisco, destinado arbitrariamente á servir como soldado en el escuadron 2.° de caballería.

No se trata, señor Director, de un vago; pues mi hijo sabe ganarse honradamente la vida, ya trabajando como montaráz, ó en los hornos de ladrillo. Esto lo sabe todo el mundo.

Para cometer ese abuso contra los derechos que protejen á mi hijo, se ha tenido en cuenta una reyerta habida entre él y su cuñado, y por tal razon, y sin mas trámite, se le ha destinado, por tres meses,—segun me lo prometió el coronel Galarza,—al escuadron. Yo creo que en esta tierra existen tribunales para castigar á los delincuentes, y si mi hijo Francisco—está en la categoría de delincuente, si no ha respetado la ley, que se le juzgue y castigue con arreglo á ella.

Ya que mis esfuerzos han sido estériles para obtener la libertad de mi hijo, recurro á la prensa, para que mi justa queja llegue á oidos de las autoridades superiores, á fin de que se corrija ese abuso.

Carlos Brena.

Entre-Rios—El señor Alejandro Mac-Dougall, de Concordia, recientemente llegado de un viaje á Inglaterra, ha vendido á Methven Hans el campo y establecimiento denominado *Santa Isabel*, situado entre el Arroyo Grande y Yeruá.

El campo, 4 3/4 leguas cuadradas á 40,000 $ oro la legua; 10,000 animales vacunos á 5$; 12,000 lanares á 1$; y yeguas y caballos al barrer á 4$.

Perú—Valparaiso, Diciembre 15—De Lima comunican las siguientes noticias que amplian las que sobre ese particular se habian recibido.

—El presidente Cáceres rechazó la renuncia del Ministerio, manifestándole que estaba contento de su conducta.

—El Poder Ejecutivo devolvió el contrato Donoghenore sin el protocolo adicional, á la Cámara de Diputados con una enérgica nota diciendo que el Gobierno no aceptaba la resolucion de la Cámara y que un Congreso pleno determinaria si el procedimiento legal el era del Gobierno ó el de la Cámara de Diputados.

—El representante de Dononghenore declaró que á causa de la devolucion del contrato, lo cancelaba, dejándolo sin valor.

—Los diputados rechazaron por 41 votos contra el Ministro de Gobierno por pedir un plebiscito contra el Congreso y contra el Ministro de Relaciones Exteriores por la aprobacion del protocolo adicional.

La temperatura—Boletin Metereológico del Instituto Optico Oculístico Oliva y Schnabl, 25 de Mayo 291:

18 de Diciembre de 1888	Máxima	Mínima	Media
Centígrado	25	23	24
Reaumur	20	18¼	19¼
Farenheit	76	73	75

Presion atmosférica de 9 a. m. á 5 p. m.:
Horas: 9 á 1—765.

Buenos oficios—Dias pasados fué preso en la capital del Paraguay el señor Canstatt, por haberse negado á actuar como jurado en una causa criminal, en virtú de que le recusó una de las partes.

A ese hecho se refieren los siguientes párrafos de *La Democracia*, de la Asuncion:

«El señor Canstatt se dirigió ayer al Ministro Argentino señor Garcia Mérou rogándole se sirviera interponer en su favor sus buenos oficios ante la autoridad competente para dársele su libertad, en atencion á que él (el señor Canstatt) como súbdito inglés, no habiendo en el pais un representante diplomático de su nacion, podia merecer este favor de los ministros de países amigos, como es la República Argentina de la Gran Bretaña.

El postulante funda su peticion en que su detencion en la policía es ilegal y arbitraria.

El Ministro Argentino accedió á la demanda y en su consecuencia dió los pasos que convenian ante el ministerio de Relaciones Exteriores, en carácter de simple mediador amigable.

El señor Centurion prestó su atencion al diplomático argentino y obró tambien en consecuencia.

Aun no se sabe cuál ha de ser el resultado de esta mediacion.

El señor Garcia Mérou ha estado esta tarde en la policía á visitar al señor Canstatt.»

Los vendedores de diarios—Hay un padre en New-York que suele llevar á su hijo de cinco años á que vea como batallan por la vida los niños pobres; y como nunca se ve esto mejor que á la hora de vender los diarios de la tarde, por allí suelen ir padre é hijo cogidos de la mano, por Park Row, á un costado de la Casa de Correos, que es donde están los más de los diarios,—el *Herald* en su palacio de mármol, ya raquítico junto á los edificios nuevos que lo rodean y apagan; el *World* que en manos del judio Pulitzer, y á fuerza de dinero del Oeste, va dejando atrás al *Herald*; y el *Times*, con su clientela de gente sesuda, y su casa nueva de granito, que han levantado por entre la vieja sin mudar por un dia solo la imprenta ni la redaccion; y el *Tribune*, en su monumento de ladrillo, rematado por la torre mas alta de la ciudad, como en símbolo de su fundador Horacio Greeley, que mientras vivió fué entre los periodistas el mas alto; y el *Sun*, acurrucado en su casuca vieja junto al *Tribune*, mordiéndole las rodillas, picante como el champaña, apasionado como Aristófanes, travieso y crudo.

Aquello está concurridísimo en el dia, como que Park Row da por un extremo en el arranque del puente de Brooklyn, y por el otro en Broadway, donde se miran, como en las esquinas de un triángulo, la Casa de Correos, el *Herald* y la Iglesia de San Pablo, enclavada con la cruz en el tope y los sepulcros al rededor, en la region de los negocios: desde el muro del átrio, arropada en un manto funeral, asiste á la procesion de aurígenos, de los que corren, calvos y exaltados, detrás de la fortuna, una urna cineraria.

Pero la muerte es natural, y la vida es hermosa. ¡Hasta mañana! se debe decir al morir, y no ¡adios!—¡Lo que seduce los ojos en Park Row, lo que el padre quiere que vea el hijo, es la turba de niños huérfanos, de doce, de diez, de cinco años como él, que con su real en el puño esperan en la acera en fila á que se abra el sótano donde se ponen los diarios á la venta. ¡Qué echarse escalera abajo! ¡Qué salir los unos por entre las piernas de los otros! ¡Qué partir el que tiene con el que no tiene! ¡Qué ofenderse con la palabra, y ayudarse con la buena accion! Dan deseos de vaciar sobre ellos los bolsillos.

Esa es la Danae nueva, la desdicha. Se le enseña el puño al cielo, por no poder convertirse en lluvia de oro. ¡Padre, oh Dios, para todos los huérfanos! ¡Zapatos, oh Dios, para todos los descalzos! El padre le dice al hijo: «mira». Y al niño se le ablandan los ojos, y compra á montones los diarios que todavia no puede leer. Si falta un centavo en el cambio, «que se lo lleve ¿no, papá?» Así el hombre aprende á serlo: no como la gente necia y vil, que se avergüenza de ser contado entre los pobres, ó de rozarse con ellos.

Y en lo alto de la ciudad, al caer la noche, la escena es la misma. Es la hora de los alcances, de las últimas noticias. La poblacion está de vuelta en las casas. ¿Qué yacht triunfó en la regata? ¿qué peloteros ganaron, los de New York, que tiene el bateador que echa la pelota más lejos, ó los de Chicago, cuyo campeador es el primero del país, encuclillado fuera del cuadro, mirando al cielo, para echarse con ímpetu de bailarin á cojer en la punta de los dedos la pelota que viene como un rayo por el aire? ¿Y qué caballo sacó la carrera? ¿Y cómo estaba, que dicen que está muribundo, el pugilista Jhon Sullivan, la bestia bípeda de cuerpo apolino, roido en lo interior de tanto beber, como roe el fuego la yesca? Aquí eso apasiona: pelotas, yachts, pugilistas, caballos.

De pronto, al pié de la estacion del ferrocarril aéreo, del «elevado» como acá dicen, se aglomera la conmovedora chiquillería. Acuden dos policías, con la porra alzada. Los muchachos, callados, se van poniendo en fila. El vendedor de los diarios deja caer su fardo de mil periódicos, al pié de un farol. Y arrodillado en el fango, va contando á media luz. El compradorzuelo espera ansioso, con la mano tendida. Un real, veinte periódicos: Y echa á correr: «¡Extra, Extra!

Va descalzo, á medio pantalon, sin chaqueta, sin sombrero. Vende sus diarios á centavo.—Y allí se ve el caritativo, que fia al amigo mas menesteroso la mitad de su compra. Y al piadoso, que regala dos números de los diez á un angelito que lo mira triste, con su carita de color de concha, y la saya rota y el pañolon á la ca

beza, y sin zapatos. Y se ve al emprendedor, ya con aire de rico, que compra un peso de diarios cuando se va á acabar el monton, y luego los revende á premio á los que no alcanzaron turno.

Principia allí la vida. Y el capital triunfa. A veces mientras esperan, se salen del borde de la acera. Va el policía sobre ellos, porra en mano. Y se desgranan. Los talones desnudos les relucen, con la luz verde del farol eléctrico, cuando se pierden gritando «¡Extra!» en la sombra.

Hospital de Caridad—Diciembre 17—Entraron—Luis Harsola, italiano, florista; Amaro Gines, oriental, pastero; José Berrotti, italiano, peon albañil y Ceferino Piacentti, los tres primeros con heridas contusas del cuero cabelludo y el último, con varias contusiones en la cara.

Fueron atendidos por el doctor Imas y practicante Duarte.

Metálico—El *Vénus*, llegado hoy de Buenos Aires con 177 pasajeros, trajo las siguientes cantidades:

A Pedro Risso $ 6,819.25; á S. Hardy 185.70; á B. Tejada 6,000.

—El *Rivadavia*, llegado hoy del Uruguay y Buenos Aires, trajo $ 705.95 consignados á Juan Shaw.

Cartera hípica—La Comision de Recargos ha establecido los siguientes pesos para los caballos que están anotados en cuatro carreras de las que se efectuarán el 1.° de Enero próximo en el Hipódromo Nacional.

Premio Osiris—1000 metros, Brillant 65 kilos, El Plata y Chingola 60, Política 58, Ayton 56, Mme, Recamier 55, Bayoneta, Solitario y Elba 53, Nardo y Raro 50.

Premio Havre—1750 metros. Vándalo 56 kilos, Lady Flora, Solitario, Dinamita, Bayoneta, Ituzaingó, y Mme. Recamier 52.

Premio Marinera—1750 metros. Júpiter 65 kilos, Brillant 63, Louise Michel 60, Política y Tribuna 55, Ametralladora 54.

Premio Buenos Aires—2750 metros. Júpiter 65 kilos, Brillant 62, Tribuna 55.

Las apelaciones se recibirán hasta hoy á las 5 p. m.

—En el *Vénus*, llegado hoy de Buenos Aires, vinieron once caballos, dos de ellos consignados al corredor Velazquez y los nueve restantes á los acreditados martilleros Eduardo Zorrilla y Compañía.

Los primeros no son otros que el famoso *Osiris* y el reputado *Recuerdo*, anotados para el premio internacional.

Tenemos entendido que esta tarde serán embarcados en Buenos Aires otros valientes *pingos* los cuales disputarán el consabido premio de las 1000 £.

En cuanto á los recibidos por Eduardo Zorrilla y C.ª, son 9 notables potrillos de la cria de Eduardo Cassey, procedencia que acredita en alto grado sus condiciones para la luchas hípicas.

Serán rematados el 26.

Movimiento de pasageros—Llegados hoy por el vapor inglés *Vénus*:

De Buenos Aires—Alberto Haussay y señora, Paula Fidesy, Maria Dieplad, Pedro Alcorta y señora, Avelino Scorella, José Guters, Luis Bilbao y señora Bilbao, Juana Bilbao, Ana Bilbao, Ema Bilbao, Manuel Alhuca, Domingo Pommey, A. Piedes, A. Ssomsock, F. Udia, Josefa A. Godoy, Enrique Godoy, E. Pisiet, señora Pisiet, Natalio Lamiell, Ines Lamiell, Angela Lamiell, Julia Lamiell, Cárlos Lamiell, Amadeo Damaud, Márcos Broweuc, Ed. Broweuc, Josefa Lauter, B. Augeld, señora Augeld, D. Reigy, Angela Dermitte, Maria Gasbonette, Juan Lamaison, Angela Lamaison, Arsenio Morello, Hector Soto y señora de Soto, Delia Soto, Adolfo Sienra, Jaime Bianchi y señora Bianchi, José Gonzalez, Maria Barnecho, Mario Nicolan, Cárlos Lomboni, Cármen Lelco, Luisa Lelco, L. de Villar, J. Acúspide, Ed. Fariña y señora Fariña, Juana Fariña, Mario Montero, Ema Montero, Victoriano Lobato, Carmela Picoli, José Burg, J. Penser y señora Penser, E. de Campi, V. Nicoleta, Angel Caleu, Emilio Lagos, N. Fassock, S. Harhadger, A. Guntrages, N. Coleta, Andrés Pesuola, A. Castello, Luis Delepiani, Luis Arcal, Pedro Bianchi, M. Mariño, Clemencia Reynaldo, H. Brun, F. Vico, Juan Pasos y señora, Vicente Orudres y señora, Antonio Rodriguez, F. Rosas, F. Conrodas y señora, S. Mendez, Andrés Lopez, Maria y Juana Garcia, Valentin Ruggers, D. Creak ...

11. *Galli*, Andante é Rondó para flauta por C. Renaud con acompañamiento de piano, discípulo del profesor Grasso.

12. *Thalberg*, Théme et étude por José Segú, discípulo del profesor Leon Ribeiro.

13. *H. Vieuxtemps*. La Chasse, para violin, por el señor E. Trimble con acompañamiento de piano.

14. Coro por los alumnos de la clase de solfeo, letra de Fragueiro.

Los ejecutantes fueron aplaudidos con entusiasmo, especialmente las señoritas de Reyes, Maxado, Longden y los caballeros Renaud, Timble y Duxó.

Las medallas de oro y premios de honor les fueron concedidas á Elisa Guido, Carlota Reyes, Oraciela Marquez, Beatriz Acosta y Lara, Elisa Maxado, Lila Fariña, Eloisa Arrizabalaga, Diego Timble, Patricio Paez, Emilio Massat, José Seguí, Eloisa Lombardo, Antonia Echeverry, Maria Arriaga, Elena Arrizabalaga, Juana Vizcaino, Maria Hurtado, Teresa Levalois, Inocencia Arriaga, Carlota Tevvent, Alejandrina Gadea, Sara Vecino, Armanda Brito, Teresa Marquez, Adela Balano, Catalina Castro, Adelina y Lucrecia Garcia, Blanca Osorio, Maria Balaro, Elisa Campos, Ema Marquez, Elena Hurtado, Juana Echeverry, Florentina Marquez, Angela Gard, Blanca Tevenin y á los jóvenes Campo. Casullo, Rodriguez, Soto, Cerro, Suarez, Renaud, Peluffo, Rolando, Bustamante, Puig, Medeiro, Zumarán Mattos, Bessech, Garat, Echeverry, Esguerra, Maila, Rodriguez y muchos otros fueron agraciados con medalla de plata y diplomas de primer clase.

Delta—Este viejo amigo y antiguo colaborador nuestro ha sido nombrado corresponsal del acreditado periódico *Gazzetta musicale* que, desde hace casi medio siglo, se publica en Milan por la conocida casa editora de Ricordi y Ca.

Felicitamos al compañero.

Nunca es tarde.....—El *Almanaque de la Ilustracion Española y Americana* para el año de 1889 ha tardado un tanto este año á hacer su aparicion en los escaparates de la gran librería nacional de don Antonio Barreiro y Ramos y de sus sucursales, pero ese retardo es recompensado con creces y hay que decirle á *tout seigneur, tout honneur.*

Grabados y textos de primer órden: los natrocromos que contiene, representando las estaciones merecen ser puestos en marcos. La biografía de Colon por el Sr. Vidart es un estudio concienzudo y completo sobre el inmortal descubridor de América y bellísimo el retrato que la precede. Interesante la vida de Meissonier y preciosos los grabados que la ilustran.

Las monjas paganas de Emilio Castelar pueden contarse entre las páginas más brillantes salidas de la pluma del Lamartine español; el canto de Velarde es de lo mas apasionado que ha escrito el jóven bardo español, festivos, como siempre, Bremon y Manuel del Palacio. En suma, el *Almanaque* en cuestion se mantiene á la altura de la envidiable reputacion del periódico que lo regala á sus suscritores.

Y qué familia culta y pudiente ¿deja de suscribirse, en Montevideo, á *La Ilustracion española y americana?*

* * *

Entre otras novedades de la misma *Libreria Nacional* descuella una novela americana de la señorita Elena Hunt Jackson traducida del inglés por D. José Martí. *Ramona*, que así se titula, es una novela atrayente, y—cosa no despreciable hoy en dia—las madres no necesitan leerla á hurtadillas, porque no tiene nada de chocante,—á la par que no tiene nada de aburrido.

Interesa y deleita y nos dá á conocer las costumbres de la buena sociedad *yankee*, de la que no raras veces hablamos... por boca de ganso.

Las niñas que lean á *Ramona* me agradecerán de habérsela indicado.

Delta.

Mortalidad—Dia 18: Mariana Caprio, oriental, 8 meses, eclampsia, calle Soriano, número 101.

Tomas Decanti, oriental, 3 meses, marasmo, calle Rampla, número 165.

Manuel Alvarez, español, 64 años, viudo, bronquitis crónica, calle Durazno, número 20.

Eloy Otero y Nuñez, oriental, 60 años, soltero, absorcion urinaria, calle 18 de Julio, número 712. ...

por inglés *Rosarian*, recibiendo carga, debido á haber chocado una lingada con el costado del vapor susodicho, se cayó al agua un cajon de fierro galvanizado, el que á pesar de los esfuerzos que se hicieron no fué posible estraerlo.

Con destino al puerto de la Colonia zarpó esta mañana la cañonera francesa *L'Etoille*, la que vá á efectuar ejercicios de fuego y maniobras.

Con destino á Buenos Aires partió ayer el señor Matta, ministro de Chile cerca de ambos gobiernos del Plata.

Debido á la falta de brazos que viene notándose en esta capital, ayer á la tarde partió con destino á Buenos Aires un comisionado para contratar oficiales albañiles y carpinteros para las obras del barrio Reus.

Tambien se ha mandado buscar operarios para la conclusion del hotel del establecimiento balneario de Gounouilhou.

La corbeta norte americana *Swatar* zarpará en la semana entrante para las Islas Malvinas.

Por disposicion del Juez L. Correccional fueron puestos en libertad los individuos Vicente Lloriente y Vicente Lapertine, que se encontraban en asistencia en calidad de presos en el Hospital de Caridad.

Se reunirán esta tarde los miembros que componen la Junta de Sanidad.

Se nos dice que el motivo de esta reunion es el haberse recibido nuevas noticias oficiales de Rio Janeiro comunicando el incremento que toma la fiebre amarilla.

Con este motivo se asegura que se impondrán 24 horas de cuarentena á las procedencias de aquel puerto.

En vista de una nueva disposicion que ha sido comunicada por la Comandancia General de Marina á todos los capitanes de vapores, á fin de someter á un exámen á los maquinistas que tienen á bordo, se han presentado pidiendo sean examinados sus maquinistas, los capitanes de los vapores *Delta*, *Colon*, *Eolo*, *Venus*, *Diamantino*, *Saturno*, *Litoral*, *Minerva*, *Malvinas*, *Fortuna* y *Rivadavia*.

El 1.° del entrante mes de Enero la Empresa del Ferrocarril Noreste pondrá en servicio público los nuevos coches que últimamente ha recibido de Europa y que ya se encuentran armados.

Esta mañana fueron puestos á la disposicion del Juez Correccional los tres menores que ayer de mañana incendiaron una carreta de pasto en la calle Maldonado esquina Andes, propiedad de Benjamin Bin, el que avalúa las pérdidas sufridas en ochenta pesos.

Del 13 al 17 del corriente han ocurrido las siguientes defunciones de difteria:

María Magdalena Alvarez, oriental, 5 años, Ibicuy 52; Margarita Mariño, oriental, 3 años, Queguay 44; Natividad Cabrera, oriental, 34 meses, Tala 76, é Ignacio Perez, oriental, 9½ años, Canelones 220.

Ayer á la tarde, en la Plaza Zabala, un individuo se entretenia en prender varias luces de Bengala, cuando uno de éstas hizo explosion, destrozándole la mano derecha y causándole algunas heridas en el rostro.

En seguida fué socorrido por varios transeuntes los que lo condujeron á la botica del Sr. Rey, siendo luego llevado á su domicilio.

Se reunen esta noche los miembros que componen la Comision Directiva de la Sociedad Euskara con el objeto de confeccionar el programa de las fiestas y solicitar el permiso respectivo de las autoridades.

Debido á no haberse podido adquirir en esta capital el cable necesario, no ha podido funcionar la torre de luz eléctrica de los baños de ...

ULTIMA HORA

SECCION COMERCIAL

Bolsa de Comercio

TELEGRAMAS

Faena de Saladeros

Entrada y precio del ganado en Tablada

Frutos del país

CORREOS

Llevan Balija

A. BARREIRO Y RAMOS
EDITOR

TABARÉ
POR JUAN ZORRILLA DE SAN MARTIN

PRECIO DEL EJEMPLAR
LUJOSAMENTE ENCUADERNADO
4 PESOS

Rosario y Colonia; todos los dias á las 4.30 p. m.

Para Pardo Sauce; y Minas, todos los dias á las 6 a. m.

Para Maldonado, San Cárlos, Rocha los dias impares á las 6 a. m.

Para Cerro Largo y Artigas, los dias 1.°, 4, 8, 12, 16, 20, 24 y 28.

Diligencias de Canelones á San Ramon

Salidas de Canelones y San Ramon los dias 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28 y 30 de cada mes.

Agencias en Montevideo, calle Uruguay número 80; en Canelones, Hotel de los Pirineos, frente á la Estacion; en San Ramon Hotel de Lisardi. 3438-mz.3.

LIBRERIA NACIONAL

DE

A. BARREIRO Y RAMOS

A. Daudet—L'Eau, edicion de lujo, $ 12.00.

Delon—Notre Capitale Paris, edicion de lujo, 4.00.

Les Quatre—Contes de Perrault, edicion de lujo, 16.00.

Halévy—L'Abbée Constantin, edicion de lujo, 6.00.

Laffitte—Le suffrage Universel, 1 t., 1.50.

Holtzendorff—Introduction au droit du gens, 6.00.

Salon de 1888—Edicion en 4°. Magnífica edicion con grabados, 16.00.

Album—Grand cirque, edicion de lujo, 2.50.

Album—Surprises, edicion de lujo, 1.60.

Album Regardez-moi, edicion de lujo, 2.50.

Bruyssel—La Republique Argentine, 1.50.

Lombroso—L'homme criminel—atlas.

Pradier Fodéré—Droit Int. public. t. 4.°, 4.00.

Id. id. id. id., 4 tomos.

Desjardim—Droit Commercial, t. 7.°, 2.50.

Drumont—Fin d'un monde, 0.90.

Jablonski—Cours d'arithmétique; 2.50.

Douvrault—La oficina de farmacia, (última edicion 1888), 12.00.

Santamaria—Curso de Derecho Administrativo, 5.00.

Santamaria—Curso de derecho político, 5.00.

Gaboriau—Los delatores, 0.80.

Drago—Los hombres de Presa, 1., 2.00.

REMATES PARA MAÑANA

José B. Gomensoro
DE NOCHE
De alhajas y brillantes—En la calle Zabala número 179b, entre Sarandí y Buenos Aires.

Mañana miércoles 19 del cte., á las ocho de la noche, empezaré la venta á la mas alta postura, por órden de la Caja Nacional de Pequeños Préstamos y Descuentos, y cuenta de quien corresponda, todas las alhajas vencidas y cuyos dueños no han ocurrido á retirarlas á su vencimiento.

Hay lotes de mucho valor, como ser: una diadema con brillantes, una pulsera con id, 1 prendedor, 1 collar con 49 brillantes, un medallon de ónix, y brillantes, relojes de oro y plata, cadenas, anillos, rosetas, carabanas, prendedores y toda clase de alhajas.

Todas serán rematadas sin excepcion de precio. ...

más comodidades ha sido tasada á razon de 684 milésimos vara—Dos terceras partes sea la base de venta 456 milésimos.

EL MIERCOLES 19 del corriente, á las 2 p. m. Venderé el bien indicado en el vestíbulo de la Bolsa, de acuerdo con el siguiente edicto

EDICTO—Por disposicion del señor Juez L. de lo Civil de tercer turno se hace saber al público que el dia 19 de Diciembre á las 2 de la tarde se va á proceder por el martillero don José M. Silva y Antuña con asistencia del actuario y alguacil del Juzgado á la venta en remate-almoneda de la casa quinta de propiedad de la sucesion de don José Cándido Bustamante situado en el camino Reyes núms. 34 y 36 conteniendo el terreno una área superficial de 5750 varas cuadradas lindantes segun el plano respectivo levantado por el agrimensor don Manuel Serhy, por el Norte con terreno de doña Regina Bustamante, por el Sud con don J. M. Reyes; por el Este con doña Fortunata Bustamante y por el Oeste con la quinta conocida por de la Noria tasada en todas sus partes en la cantidad de 39272 pesos 41. La venta se verifica á solicitud del Banco Mauá y Ca. en autos que sigue contra la expresada sucesion y tendrá lugar en el vestíbulo de la Bolsa; previniéndose que no se admitirá oferta que no exceda de las dos terceras partes de su tasacion y que el mejor postor deberá oblar en el acto de aceptarse su oferta la cantidad de 500 pesos á los efectos de derecho.—Montevideo, Noviembre 30 de 1888.—*Justo P. Linares*,—Actuario. Por mas datos ver al rematador. Misiones 166.

Nota—La quinta puede visitarse todos los dias. 3506-d.8.

AVISOS GENERALES

DENTISTAS AMERICANOS
Consultorio Bourse & Hill
351—CALLE SARANDÍ—351

Esmero y perfeccion por los métodos más modernos y adelantados en el arte.

Especialidad en coronas dentales. 160

DEUTSCHER CLUB FROHSINN

Ordentliche Generalversammlung

SONNABEND, DEN 29 DECEMBER 1888

Abends 9 Uhr

TAGES ORDNUNG

Jahresbericht und Rechnungsablage.
Etwaige Antraege der Herren Mitglieder.
Wahl eines neuen Vorstands.

Montevideo, den 15 December 1888.

3575-d.29.2ed. *Derrstand*

✝

NOVENARIO EN SUFRAGIO

DE

Maria Podestá de Humedas

(Q. E. P. D.)

Falleció el 10 de Octubre de 1888

José Humedas, esposo; Arturo Humedas, hijo; Teresa G. de Podestá, madre; Emilia, Domingo (ausente), Florinda, Antonio, Dolores, Teresa Podestá, hermanos; José Parés, Cárlos Dulce y Angel Russi, hermanos políticos y demás deudos, invitan á las personas de su relacion para el Novenario de Misas que por el sufragio del alma de dicha finada se celebrará del dia 20 al 28 del corriente, á las 8¼ de la mañana en el altar de la vírgen del Cármen de la Iglesia Catedral, favor que agradecerán.

28-d.2ed.

Direccion de Obras Municipales

TRAMVIA
Al Paso del Molino y Cerro

Se llama á propuestas para el abastecimiento del pasto necesario á las caballadas de las *3 estaciones* de la Empresa, por el término de *un año* á contar desde el 1.° de Enero del próximo año 1889, de acuerdo con el pliego de condiciones que estará en la Estacion Central del Arroyo Seco á disposicion de los interesados.

Las propuestas deberán hacerse á *tanto mensual por cada caballo ó por cada qq. de pasto*, y serán abiertas el 22 del corriente á las 3 de la tarde en la misma estacion y en presencia de los proponentes que concurran.

La Empresa aceptará la propuesta que considere mas ventajosa ó las rechazará todas si así lo tuviese por conveniente.

Montevideo, Diciembre 13 de 1888.

3568-d.22.

DIVISION NAVALE FRANCAISE
DE L'ATLANTIQUE

Il sera procédé le 27 décembre courant á deux-heures de l'aprés-midi dans la Chancellerie de la Légation de France à des adjudications sur soumissions cachetées relatives aux fournitures ci-aprés, necessaires aux bâtiments de la Marine française qui pourraient se trouver en station ou en relâche á Montévidéo pendant l'année 1889; savoir:

1.° Vivres divers de journalier, de campagne, numéraire, viande fraîche et animaux vivants. Cette fourniture est divisée en deux lots ainsi composés.

1er. lot—Vivres divers de journalier et de campagne, numéraire.

2me lot—Viande fraîche et animaux vivants.

2.° Munitions navales.

3.° Charbon de Terre en roche ou en briquettes. 3566-d.27

COMPAÑÍA ANÓNIMA

MINAS DE GUANANDÍ

Se avisa á los señores suscritores de la segunda série de acciones de esta Compañía, que deberán efectuar el pago de la 2.ª cuota mensual de 10%, el dia 20 del corriente, en la Secretaria calle Misiones núm 181.

Montevideo, 15 de Diciembre 1888.

3586-d.19. *El Secretario.*

Círculo Médico Uruguayo

Gabinete y Laboratorio de Química, Clínica y Micrografía química

Se pone en cononocimiento de los señores Médicos y del público que con esta fecha ha principiado á funcionar, en el local del Circulo (calle de los Andes núm. 310, bajo la direccion de los doctores Felippone y Scoseria, el Gabinete y el Laboratorio arriba indicado, cuyos servicios podrán solicitar con arreglo á la tarifa y condiciones siguientes:

Ensayo cualitativo de una orina	$ 5.00
Dedificacion de la albúmina	« 5.00
Id id. glucosa	« 5.00
Id id. albúmina, glucosa y gurea etc.	« 10.00
Análisis completo de una orina normal ó patológica	« 20.00

Para los análisis y otros productos nominales ó patológicos de la economía, como tambien en los de Micrografía química regirán precios convencionales.

Para los análisis de orinas deben remitirse al Laboratorio 500 gramos de este líquido reunido de las 24 horas, en envase limpio y bien tapado con ...

LA COMERCIAL

Compañía Oriental de Seguros Marítimos y contra incendios

COMPAÑIA TELEFÓNICA DE MONTEVIDEO

HENRY MARTINOT
31—CALLE SAN JOSÉ—31
CASA DE BORDADOS

SE DIBUJAN, EMPIEZAN Y ARMAN LOS TRABAJOS DE BORDADOS Y LABORES DE SEÑORAS

Sedas de todas clases, gusanillo de oro y plata, lana, terciopelo, peluche, moaré raso, cueros de Rusia y todo lo concerniente á bordados.

ESTUCHERÍA, TRABAJOS DE LUJO Y FANTASÍA

ESPECIALIDAD EN ARMAZONES DE BRONCE, JUNCO Y MADERA

Gran surtido para útiles de flores artificiale

LECCIONES DE LABORES DE TODAS CLASES

119-perm-dpm-b

«LA PLATA»

Compañía de Seguros Marítimos

Y

CONTRA INCENDIOS

51—ZABALA—51

Teléfono núm. 1003 de la Compañía de Montevideo

CAPITAL: $ 3.000,000 m/n.

Se aseguran mercaderías en viaje por todo riesgo de mar ó rio y contra incendio en los almacenes y depósitos particulares ó de Aduana, propiedades, inmuebles, mobiliarios de familia, establecimientos comerciales, etc., etc.

Agentes en Europa y en todos los puntos comerciales de la República, Brasil, República Argentina y Paraguay. 121-pm-3.ª.dpm

ES INDISCUTIBLE

LA MEJOR CERVEZA INTRODUCIDA EN EL PAIS

ES

La Cerveza de Strasbourg Extra

MARCA «CEBADA»

Esta tan conocida y acreditado marca que siempre ha sido reconocida en todos los análisis efectuados hasta la fecha como no conteniendo materia nociva alguna acaba de obtener en estos dias un nuevo certificado de **calidad irreprochable** otorgado por los químicos oficiales de esta República. Recomendamos á nuestros numerosos favorecedores tengan mucho cuidado con las imitaciones ó falsificaciones.

Esta cerveza se halla en venta en los principales Almacenes, Cafés, Confiterías, etc.

Únicos Agentes importadores para el Uruguay y Paraguay

H. DUFRÉCHOU, HIJO Y C.ª

77—CALLE ZABALA—77

MONTEVIDEO

124-dpm.

Jardin Americano Calle del Reducto número 106. En dicho jardin se hacen toda clase de trabajos en flores, se venden flores sueltas, se construyen y se renuevan quintas y jardines de ...

BANCO DE CRÉDITO AUXILIAR
PLAZA INDEPENDENCIA Núms. 57 á 65

Sociedad autorizada por decretos del Superior Gobierno de fecha 25 de Octubre de 1887 y 15 de Junio de 1888

OPERACIONES QUE HACE EL BANCO

Seccion comercial

Descuenta valores, letras, conformes y toda clase de papeles de comercio; abre cuentas corrientes con ó sin garantía de valores, adelanta dinero sobre sueldos de empleados públicos y hace toda clase de operaciones comerciales.

Seccion hipotecaria

Abre cuentas corrientes con garantía de bienes raices afectados en hipoteca, pudiendo el hipotecante girar indiscrecionalmente hasta la cantidad acordada y no cobrando el Banco mas intereses que los de la cuenta corriente. Hace préstamos á plazos, particularmente sobre campos, con interés y amortizacion convencionales.

Hace segundas hipotecas, terceras etc., si á juicio del Directorio el excedente de garantía de las primeras es proporcional. En este caso son preferidas las hipotecas hechas en el Banco Nacional.

Dá dinero con garantía de alquileres y sobre cualquier propiedad que produzca renta, mediante pacto de anticresis. Hace préstamos sobre muebles de uso doméstico, carruajes, etc., en uso ó en depósito y sobre toda clase de mercaderias, sin retirarlas del poder del dueño siempre que se constituya depositaria una persona á satisfaccion del Banco.

Seccion prendaria

Hace préstamos, sobre alhajas, objetos de arte y toda clase de bienes que pueda constituir garantía prendaria, en condiciones las más liberales. Teniendo presente el Banco el carácter reservado de esta clase de operaciones, ha instalado esta seccion independiente de las demás teniendo su entrada por el núm. 65.

Seccion seguros

Hace cualquier clase de seguros, reaseguros y coaseguros autorizados por las leyes del país y especialmente seguros contra incendios (comprendiendo el riesgo del rayo, explosion de máquinas, etc.), de bienes muebles é inmuebles, mercaderías en depósitos particulares ó fiscales y por ferro-carril. Seguros marítimos y fluviales de mercaderías, fletes, comisiones, préstamos á la gruesa, adelanto á los capitanes, cascos de buques á vela y á vapor. Cada ramo de seguros tiene una póliza especial redactada sobre bases y segun los usos de las más importantes compañias europeas, con franquicias de la mayor liberalidad, aplicando premios sumamente favorables.

NOTA.—El Banco emite obligaciones pagaderas á 180 dias de plazo; unas con un interés de 8 % anual y otras con el 4 % tambien anual. Estas obligaciones entrarán por su número y série en un sorteo semestral de primas accesorias con una parte de los beneficios del Banco, cuyas primas saliendo en el sorteo, recibirán los tenedores de las obligaciones agraciadas sin que eso altere de manera alguna el pago de las obligaciones á su vencimiento con el interés fijado agregado. Las que gozan del interés de 4 % anual son las comprendidas desde cuatro centésimos hasta diez pesos inclusive, pudiendo convertirse en oro á la vista y con pérdida de los intereses devengados.

Las obligaciones llevan al dorso, el sello relativo al interés y el de la fecha del sorteo de primas.

Todos los compromisos contraidos por obligaciones recibidas, podrán ser pagados con obligaciones de cualquier mes de emision.

El Directorio se reune para el despacho de las solicitudes de crédito presentadas, los dias Lúnes, Miércoles y Viérnes.

Augusto A. Squery,
Director-Gerente.

129 pm. 3.ª p

A LOS
Consumidores de gas

SOCIEDAD GENERAL DE CRÉDITO

DE LA REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

BANCO DE ESPAÑA Y RIO DE LA PLATA

LOTERIA DE LA BENEFICENCIA DE SAN LUIS

Ferro-Carril Nord-Este del Uruguay

ITINERARIO á regir desde el 15 d' Noviembre de 1888 HASTA NUEVO AVISO

SALIDAS

ESTACIONES	1 a.m.	5 p. m.	Dgos y dias festivos 3 a. m.
Montev.	6.30	5.20	10.30
Union . .	6.42	5.32	10.42
P. Blanc.	6.55	5.45	10.55
T. y Tres	7.04	x5.54	11.02
Toledo. .	7.22	6.12	11.17
Suarez. .	x7.34	6.24	11.29
Pand LL.	7.48	6.38	11.43
Pand S.	8.00	—	—
Olmos . .	8.10	—	—
Tapia . .	8.58	—	—
Montes .	9.46	—	—
Solis . . .	10.30	—	—
Minas . .	—	—	—

REGRESOS

ESTACIONES	2 a.m.	6 p. m.	Dgos y dias festivos 4 p. m.
Minas . .	—	—	—
Solis. . .	—	2.33	—
Montes .	—	3.13	—
Tapia . .	—	4.00	—
Olmos. .	—	4.45	—
Pand LL.	—	4.55	—
Pand S.	7.17	5.10	3.30
Suarez. .	x7.32	5.25	3.44
Toledo. .	7.46	5.39	3.56
T. y Tres	8.02	x5.54	4.11
P. Blanc.	8.09	6.02	4.19
Union . .	8.24	6.17	4.33
Montevi.	8.37	6.30	4.45

NOTAS—1 La Estacion Montevideo ha sido traslada á los antiguos Talleres, esquina de la calle Minas.

2 En Piedras Blancas solo pararán los trenes cuando haya pasajeros

3 Los trene3 3, 4. 5 y 6 pararán en Ituzaingó cuando haya carreras.

1-p.300

Ferro-Carril del Norte

ITINERARIO á regir desde el 15 d' Noviembre de 1888 HASTA NUEVO AVISO

SALIDAS

Estaciones y punt. de parada	1 a.m.	3 a. m.	5 p. m.
Central. .	4.30	8.00	5.00
Miguelete	4.42	8.12	5.12
Fynn . . .	4.46	8.16	5.16
Noceti . .	4.49	8.19	5.19
Perez. . .	4.56	8.26	5.26
P. Arena.	5.00	8.30	5.30
Llamas. .	5.07	8.37	5.37
Lecocq . .	5.17	8.47	5.47
S. Lucía .	5.22	8.52	5.52

REGRESOS

Estaciones y punt. de parada	2 a.m.	4 a. m.	6 p.m.
S. Lucia .	6.30	9.30	6.20
Lecocq . .	6.35	9.35	6.25
Llamas. .	6.45	9.45	6.35
P. Arena.	6.52	9.52	6.42
Perez. . .	6.56	9. 6	6.46
Noceti . .	7.03	10.03	6.53
Fynn . . .	7.06	10.06	6.56
Migu'lete	7.10	10.10	7.00
Central. .	7.22	10.22	7.12

NOTA—Los trenes solo se detendrán en los puntos de parada cuando haya pasajeros.—EL TRAM-VIA DEL NORTE marchará en combinacion con el ferro-carril, para conducir los pasageros á la Estacion Central, desde la salida del segundo tren.

Los pasageros que no tomen el TRAM-VIA deberán hallarse en la Estacion Central 5 minutos antes de las horas fijadas en el itinerario, pues los trenes saldrán á la llegada del Tramvia que corresponda á esas horas.

0.-p.

Ferro-Carril Central del Uruguay

ITINERARIO á regir desde el 15 de Mayo de 1888 hasta nuevo aviso

SALIDAS

ESTACIONES	1 a. m.	3 a. m.	5 . m.	7 p. m.	9 p. m.	Dias de fiesta p. m.
Central.	6	7 10	10 30	4 30	5 30	12 30
Bella Vista . .	6 9	7 18	10 39	4 37	5 38	12 39
Yatay.	6 16	7 25	10 46	4 43	5 45	12 46
Sayago*	6 26	7 32	10 56	4 49	5 52	12 53
Colon.	6 35	7 38	11 5	x4 55	5 58	1 2
Independencia.	6 46	7 49	11 17	5 4	6 10	1 14
Piedras . LL.	6 56	7 57	—	—	6 20	1 24
Piedras . S.	—	x 8 2	11 30	5 12	—	—
Progreso* . . .	—	8 16	11 47	5 22	—	—
Joanicó*	—	8 34	12 7	5 35	—	—
Canelones . . .	—	x 8 49	12 27	x5 46	—	—
St. Lucía. LL.	—	9 19	—	—	—	—
St. Lucía. S.	—	9 24	1	6 10	—	—
25 Agosto. LL.	—	9 34	1 10	6 20	—	—
25 Agosto . S.	—	—	1 18	6 28	—	—
Capurro*	—	—	1 33	6 43	—	—
Rodriguez* . .	—	—	1 53	7 3	—	—
San José. . . .	—	—	2 30	7 40	—	—
25 Agosto . S.	—	9 34	—	—	—	—
Isla Mala . . .	—	10 29	—	—	—	—
Florida . LL.	—	11 5	—	—	—	—
Florida . S.	—	x11 35	—	—	—	—
La Cruz	—	12 20	—	—	—	—
Sarandí Grand.	—	1 12	—	—	—	—
Goñi*	—	2	—	—	—	—
Durazno . LL.	—	2 38	—	—	—	—
Durazno . S.	—	2 46	—	—	—	—
Yi.	—	3	—	—	—	—
Molles	—	4 10	—	—	—	—
Rio Negro . . .	—	5 10	-	—	—	—

REGRESOS

ESTACIONES	2 a. m.	4 a. m.	6 a. m.	8 p. m.	10 p. m.	Dias de fiesta p. m.
Rio Negro. . .	—	—	6	—	—	—
Molles	—	—	7	—	—	—
Yi.	—	—	8 10	—	—	—
Durazno. LL.	—	—	8 24	—	—	—
Durazno. S.	—	—	8 32	—	—	—
Goñi*.	—	—	9 10	—	—	—
Sarandí	—	—	9 58	—	—	—
La Cruz	—	—	10 50	—	—	—
Florida . LL.	—	—	x11 35	—	—	—
Florida . S.	—	—	12 5	—	—	—
Isla Mala . . .	—	—	12 40	—	—	—
25 Agosto LL.	—	—	1 33	—	—	—
San José. . . .	—	6 55	—	3 40	—	—
Rodriguez* . .	—	7 32	—	4 17	—	—
Capurro*. . . .	—	7 52	—	4 37	—	—
25 Agosto LL.	—	8 7	—	4 52	—	—
25 Agosto. . S.	—	8 15	1 33	5	—	—
St. Lucía. LL.	—	—	1 43	—	—	—
St. Lucía. S.	—	8 25	1 50	5 12	—	—
Canelones . . .	—	x 8 49	2 20	x5 46	—	—
Joanicó*	—	8 59	2 35	6 6	—	—
Progreso* . . .	—	9 11	2 53	6 25	—	—
Piedras. . LL.	—	9 20	3 7	—	—	—
Piedras. . S.	8 5	9 23	3 11	6 42	7 35	4 35
Independencia.	8 14	9 30	3 20	6 51	7 45	4 44
Colon.	8 25	9 39	3 30	7 2	7 57	x4 55
Sayago*	8 32	9 44	3 36	7 9	8 4	5 2
Yatay	8 39	9 49	3 43	7 16	8 11	5 9
Bella Vista . .	8 45	9 55	3 49	7 23	8 18	5 15
Central. . . .	8 57	10 5	4	7 35	8 39	5 23

NOTA núm. 1.—Los trenes pararán por señal en las Estaciones indicadas por una (*), en la parada del puente de San José, en Ituzaingó y Parada Paso de los Toros, siempre que haya pasajeros.

» » 2.—Los trenes números 3 y 6 pararán 30 minutos en Florida para que almuercen los pasajeros.

» » 3.—Los trenes números 5 y 8 harán el viaje de 25 de Agosto á San José y viceversa, los Lúnes y Sábados.

3000-p.

Diciembre 18 **FOLLETIN** 37

CARLOTA M. BRAEME

DORA

(TRADUCIDO DEL INGLÉS)

—Madre, necesito á mi pariente Lionel Dacre; enviad por él y haced que le hagan venir sin demora.

En este dolor supremo de su vida no podia él permanecer solo. Debia contar con alguien que pudiera pensar y discernir por él, con alguien que lo ayudase á llevar el peso que á él solo le parecia insoportable. Alguien debia ver al infeliz hombre que habia escrito esa carta y ese alguien no podia ser otro que un pariente suyo.

No podia ser el gallardo jóven y ahora triste amante que se debatia solo con su dolor; él no debia conocer jamás la trajedia de aquella breve vida. Para él la memoria de Beatriz debia ser sagrada y pura y en modo alguno deslustrada por el conocimiento de su locura.

Lady Elena tardó algun tiempo en descubrir el paradero de Lionel Dacre.

Uno de los lacayos que le habia conducido hasta la estacion recordó el nombre del lugar para el cual habia tomado boleto, Lady Elena sabia que sir Wilfred Greston vivia cerca y mandó al punto á su casa.

Por fortuna el mensajero le encontró. Sorprendido y horrorizado por la noticia, Lionel volvió sin pérdida de tiempo. No podia convencerse de que su linda y jóven prima estuviese realmente muerta. Parecia perseguirle aun su rostro en su sonriente y lozano brillo; su voz parecia mezclarse con el desapacible rechinar de las ruedas del ferrocarril. Estaba muerta é iba él á consolar á su padre.

No le habian llegado aun datos con respecto á su muerte; tan solo sabia que habia salido al parque en medio de su sueño y caido luego al lago.

No habian trascurrido veinticuatro horas desde el momento en que lord Earle pidió en medio de su dolor se llamase á su jóven primo y ya estaba éste á su lado.

—Persuadible á que salga de ese aposento, dijo lady Elena. Desde que nuestra querida Beatriz fué trasladada aquí no la ha dejado él un punto.

Lionel hizo lo que se le pedia: Fuese directamente á la biblioteca é hizo llamar á lord Earle mandándole decir que al presente no podria mirar con calma el cuadro doloroso que se presentaba en la sombria cámara mortuoria.

Mientras allí esperaba supo la peligrosa enfermedad de Liliana. Lady Elena le dijo cómo habia cambiado ella ántes de la muerte de su hermana; y á pesar de la cólera del jóven sintió el corazon apesarado y oprimido.

Apenas reconoció á lord Earle en el hombre concluido y alterado que pronto se halló delante de él. La larga vijilia, el amargo remordimiento, la fatídica conciencia de la locura y de los errores de que se confesaba reo, habian hecho diseñarse líneas estrañas en su semblante.

—Os he hecho llamar, Lionel, dijo, porque me encuentro en un trance tan difícil y delicado que no me es posible soportarlo solo por mas tiempo. Vos debeis discernir y obrar en lugar mio. Yo nada puedo hacer por mi mismo en estas circunstancias.

Al mirar el semblante de su primo, Lionel pudo notar que la muerte de su hija pesaba tremendamente en el corazon y en el ánimo de Ronaldo Earle.

—Hay secretos en todas las familias, repuso lord Earle; pues bien: de aquí en adelante habrá tambien uno en la mia y será esa la verdadera historia de la muerte de mi hija. En tanto que me hallaba yo ayer de rodillas á su lado, esta carta me fué traida. Leedla, Lionel, y en seguida obrad por mí.

Leyó el jóven lentamente, al paso que las lágrimas se agolpaban á sus ojos, sus labios temblaban y se le crispaban lijeramente las manos.

—¡Mi pobre Beatriz! esclamó.

Luego la fuerza de su virilidad pareció ceder y Lionel Dacre rompió á llorar como jamás lo habia hecho antes.

—¡Villano! ¡miserable y asesino! exclamó lleno de indignacion al pensar en la muerte cruel de la jóven. ¡Cobarde y miserable! ¡Permanecer impasible mientras ella moria!

—¡Callad! dijo lord Earle, ya ese hombre ha ido á rendir al Altísimo estrecha cuenta. ¿Qué teneis que decirme, Lionel? Porque tuve una miserable disputa con mi esposa, dejé abandonadas á mis hijas. Nunca quise verlas desde la época en que eran tiernas niñas hasta el dia en que estuvieron mujeres crecidas. ¡Cuán culpable soy! Ese hombre creyó hallarse próximo á levantar á Beatriz en la escala social cuando la pidió fuera su esposa! No creyó que su madre fuera mi esposa, pues de otra manera, segun él mismo dice, jamás habria ni siquiera soñado en proponer matrimonio á mi hija. Si él ha merecido se le increpe una culpa, decidme, ¿hasta dónde llega la mia?

—Fué aquella por cierto una falsa posicion, dijo Leonel Dracre.

—Este secreto debe seros para siempre sagrado, dijo lord Earle. Menester es que lord Airlie jamás lo sepa; y en cuanto á lady Elena, creo que su conocimiento la mataria. Una cosa me preocupa, Lionel; Ternely dice que Liliana tuvo una entrevista con él. No creo que sea eso cierto.

—¡Lo es! esclamó Lionel Dacre, iluminado su rostro por súbita luz. Yo la vi con él. ¡Oh, lord Earle! podeis estar orgulloso de Liliana; es la jóven mas noble y mas fiel que haya jamás existido. ¿Creereis que sacrificó su amor y su felicidad en obsequio á su hermana? Ella me amaba; y yo tenia intencion de pediros su mano apenas hubiera pasado esta boda de lord Airlie con Beatriz, que ahora no se verificará jamás. Una noche, por pura casualidad, vagaba yo por el parque fumando un cigarro cuando la vi que hablaba con un desconocido. En su hermoso y dulce semblante veianse pintadas la piedad y la compasion, que yo tomé por amor. Pero ¡vergüenza para mí, que fuí bastante bajo para dudar de ella, para pronunciar las palabras que la dije! Le exijí me hiciera saber el nombre de la persona con quien habia tenido esa entrevista y cual habia sido el objeto de ella. Me pidió tuviese confianza en ella, declarándome que no podia revelarme lo que yo pedia. Yo la herí con crueles palabras y me aparté de su lado jurando que no la volveria á ver jamás. Su hermana debe haberle confiado su secreto y por eso no quiso ella divulgarlo.

—Ahora no podemos preguntarle nada, dijo lord Earle. Mi madre me asegura que está muy enferma.

—Es menester que yo la vea, exclamó Lionel, y que le pida me perdone si le es posible. Más, ¿qué puedo hacer por vos, lord Earle? Mandadme como si fuera vuestro propio hijo.

—Deseo, dijo Ronaldo, que vayais á la cabaña donde se encuentra ese hombre y veais si se halla vivo ó muerto. Vos sabeis como debeis obrar. No necesito pedir á un caballero y á un pariente que guarde mi secreto.

Pocos minutos despues Lionel Dacre se hallaba en camino hácia la cabaña indicada, yendo á todo galope como si tratara de una cuestion de vida ó de muerte. Pero esta última habia sido más rápida. Hugo Ternely estaba ya cadáver.

La mujer que ocupaba la cabaña refirió á Lionel cómo los niños que se hallaban fuera jugando habian encontrado á un hombre sobre la húmeda yerba cerca del pantano y como su marido lo habia cargado en sus robustos brazos y traidolo á la cabaña. Allí permaneció sin movimiento por espacio de muchas horas y luego pidió una pluma y tinta. Estuvo escribiendo segun dijo la mujer, casi toda la noche, y despues suplicó á su marido que llevase la carta á lord Earle. El hombre habia rehusado recibir el menor alimento. Dos horas más tarde se le habia acercado nuevamente con el fin de persuadirle á que tomase algo y le habian encontrado muerto y con el semblante vuelto hácia arriba.

Entró Lionel Dacre al aposento. La profunda cólera que sentia desvanecióse de su corazon al ver las señales de angustiosa muerte que se veian marcadas en el pálido semblante de Hugo Ternely.

¡Cuáles debieron haber sido las torturas que sufrió aquel hombre, qué momentos de indecible agonia debió haber pasado para quedar destruido en tan poco tiempo! En su moreno y hermoso semblante se notaban indicios que habian podido hacer creer á cualquiera que aquel hombre habia muerto hacía años. Lionel se hizo á un lado reverentemente. El hombre se siente débil é impotente delante de la muerte.

Dijo en pocas palabras á la mujer que seria ampliamente recompensada por su bondad y que pagaria él mismo todos los gastos del entierro y demás que se orijinasen con motivo de aquel suceso.

—¿Quizás era un antiguo criado de milord? preguntó la mujer.

—Nó, contestó Lionel; lord Earle no le conocia ni le habia visto nunca; pero era este pobre hombre muy conocido de uno de los amigos de lord Earle.

Gracias á las palabras de Lionel no hubo ni la mas leve sombra de sospecha. De aquellas dos muertes fué la de miss Earle la que pareció llamar la atencion y despertar todas las simpatías. Nadie hablaba de Hugo Ternely, ni relacionaba su muerte con el trájico suceso de Earlescourt.

Se levantó una informacion, y el juicio de los hombres declaró que aquel desdichado habia «muerto por la voluntad de Dios». Nadie llegó á saber jamas la agonia que le habia postrado casi exánime sobre la espesa y húmeda yerba, nadie conoció la insoportable angustia que habia venido á cortar rápidamente su vida.

—

Cuando Lionel volvió á Earlescourt, se fué directamente á ver á lord Earle.

—Llegué demasiado tarde, le dijo: el hombre habia muerto algunas horas antes de mi llegada.

Su nombre no volvió ni á mencionarse entre ambos. Lord Earle jamás averiguó ni supo donde lo habian sepultado.

La nube que se cernia sobre Earlescourt parecia condensarse. Liliana Earle se hallaba cercana á la muerte. Muchos creyeron que el señor Earlescourt seria pronto un hombre sin hijos. El no podia darse cuenta de semejante situacion. Le dijaron que Liliana se hallaba con una cruel fiebre que minaba su vida; pero él parecia olvidar á su hija viva en tanto que hacia el duelo de la muerta.

Cediendo á las reiteradas súplicas de Lionel, lady Elena le condujo al aposento donde se encontraba Liliana enferma. Esta no le conoció; sus tiernos y dulces ojos se hallaban llenos de una espresion de terror. Su hermoso y puro rostro se notaba encendido por el calor de la fiebre y sus secos y ardientes labios no estaban un punto inmóviles. Hablaba incesantemente, por momentos, de Kuntsford y de Beatriz; luego imploraba en su dulce y triste voz que Lionel confiara en ella, tan solo que confiara en ella. Cuando Beatriz se hubiera casado, ella se lo diria todo.

El se retiró; los ojos de la jóven se habian detenido en su semblante, mas ni un rayo de conocimiento se manifestó en sus pupilas.

—¿Vos no creeis que morirá? preguntó á lady Elena; y ella nunca olvidó su voz ni su condolido aspecto.

—Así lo esperamos, contestó; pero la vida y la muerte bien lo sabeis, se hallan en manos mas poderosas que las nuestras. Si deseais ayudarla, orad por ella.

En años posteriores Lionel Dacre se gozaba en recordar que las mayores y mas fervientes plegarias de su vida habian sido por él ofrecidas á la Providencia en favor de la dulce é inocente Liliana Earle.

Al volverse para salir del aposento, la oyó llamar á su madre. Deseaba ver á su madre; ¿por qué no estaba ella á su lado? Lionel dirigió una mirada á lady Elena; ésta le comprendió y dijo:

—Ya he escrito. Ayer hice llamar á Dora; estará pronto aquí.

CAPÍTULO XLIII

Al segundo dia despues de aquel en que se habia hecho llamar á Dora debian sepultarse los restos de Beatriz Earle.

Todos los criados de Earlescourt, que habian amado tiernamente á su linda y jóven señorita, acababan ya de dar una última mirada á su querido rostro; lady Elena tambien habia derramado ante él sus últimas lágrimas. Lord Airlie habia pedido se le dejara solo por algun tiempo con su ya perdido amor, del cual solo quedaban los restos venerandos.

Habian condescendido con él y por espacio de tres largas horas permaneció al lado de Beatriz, dándola mil doloridos adioses y dirijiendo sus últimas miradas á ese rostro que jamás volveria á sonreirle sobre la tierra.

Respetaron la amargura de su irresistible dolor, no le dijieron ociosas palabras de simpatia; los hombres pasaban delante de él apartando el rostro y las mujeres con los ojos llorosos.

Lord Earle quedó por fin con su hija muerta. Dentro de muy poco nada quedaria de su brillante y hermosa niña sino un recuerdo y un nombre. No lloraba; su pesar era demasiado profundo y concentrado para que tuviera el desahogo de las lágrimas. En su corazon pedíala perdon por los errores y las locuras de su juventud, tenia el rostro sepultado entre sus manos, la cabeza inclinada sobre la silenciosa figura de su hija; y cuando la puerta se abrió suavemente no levantó la vista; sintió tan solo que alguien entraba al triste aposento iluminado por luz opaca y funeraria, y se dirijia con paso lijero hasta el lecho mortuorio. Luego un apasionado gemido que pareció paralizar la sangre en sus venas se estendió por el aposento.

—Mi Beatriz, mi querida, ¿porque no he podido morir en vuestro lugar? Partia esa exclamacion de los labios de alguien que á la sazon inclinábase hácia la inmóvil figura estrechándola entre sus brazos cariñosos, llamando con mil amantes nombres al ser querido que allí yacia; de alguien, cuya voz resonó en los oidos de lord Earle como el timbre de una música por largo tiempo olvidada. ¿Quién sino una madre, habria sido capaz de olvidar todo, entregada por completo á su dolor y dominadas sus facultades todas tan solo por la idea de aquella hija muerta?

Antes de alzar lord Earle la vista supo que aquella era Dora, la madre ahora privada de su hija muy querida, la madre que ahora estrechaba entre sus amantes brazos á la jóven á quien habia criado, amado y vigilado por tantos años. Dirigió hacia él la vista y jamás pudo lord Earle olvidar la espresion del aflijido y lloroso rostro de Dora cuando ésta esclamó:

—Ronaldo, yo confié á vos mi querida hija: ¿qué le ha sucedido?

Aquellas eran sus primeras palabras desde hacia muchos años, las primeras que á su esposo dirigia desde el dia en que habiase vuelto éste hacia ella con aire desdeñoso y manifestádole su sentimiento por haberla hecho su esposa.

Pareció ella olvidarle luego y reclinó su cabeza sobre el yerto corazon de su hija; pero Ronaldo fué entonces hácia ella. Levantóla en sus brazos, colocó sobre su pecho aquel lloroso rostro y besó las lágrimas que oscurecian sus ojos. Dora exclamó:

—¡Perdonadme, Ronaldo! Perdonadme! No podeis rehusármelo en la hora de la muerte.

¡Cómo afligieron á lord Earle aquellas palabras! Eran las suyas propias que ahora se volvian contra él. ¡Cuán á menudo habíase negado á los ruegos de su madre! ¡Cuántas veces habia endurecido su propio corazon diciéndose á sí mismo y contestando á las súplicas de su madre que aun no podia perdonar á su esposa, que la perdonaria en la hora de su muerte, cuando uno de los dos, él ó ella, se hallara en los umbrales de la eternidad!

Pero el cielo no lo habia querido así. ¡El perdon, que habia rehusado él otorgar, érale arrancado ahora; y al mirar á su hija se dijo á sí mismo que la habia sacrificado á su orgullo y ciego capricho.

—¿No es verdad, Ronaldo, agregó ella con dulce voz suplicante, que me perdonareis por amor á mi hija muerta? ¡No me rechaceis nuevamente de vuestro lado! He sido muy desgraciada en estos largos años; dejadme permanecer con vos ahora. ¡Querido mio! Yo me hallaba fuera de mí por los celos el dia en que obré como lo hice, dando lugar á vuestra indignacion.

—Os perdono, dijo él con dulzura; ¿podreis vos perdonarme con la misma facilidad, Dora? Yo he amargado vuestra vida; os he hecho crueles agravios; ¿podreis olvidarlo todo y amarme como en aquellos años?

Así, pues, estaban ya olvidados todo orgullo, toda tirantez y toda cólera. El dijo al oido palabras amantes á su afligida esposa, palabras que hacía años no escuchaba ella y a él le pareció al pronunciarlas como si sobre el hermoso rostro de la muerta se hubiera estendido una plácida sonrisa.

Pero aquello no era sino la luz de un cirio que oscilaba sobre el rostro de Beatriz; pero habia permanecido inmóvil la solemne belleza de aquella serena frente y de aquellos tranquilos labios.

Media hora despues, lady Elena, temblando por el resultado, de la prueba que acababa de hacer, entró al aposento. Vió á Ronaldo que tenia enlazado con los brazos el talle de Dora, en tanto que ambos se hallaban arrodillados uno al lado de otro.

—Madre, dijo lord Earle, mi esposa me ha perdonado. Ella es mia nuevamente, mi consuelo en medio del dolor.

Lady Earle tocó el rostro de Dora con sus lábios y le dijo cual era la mision que traia. Era menester que todos ya dejaran aquella estancia pues el hermoso rostro de Beatriz Earle debia ocultarse para siempre á la vista de los hombres.

—

Esa tarde fué memorable en Earlescourt, porque lady Dora ocupó desde entonces la posicion que de derecho le correspondia. Desde el primer momento se posesionó por completo de su puesto, atendiendo á todos y pensando en el bienestar y la comodidad de todos.

Liliana luchaba heróicamente por su jóven vida; parecia comprender de cierta vaga manera que su madre se hallaba cerca. Se le habria dicho que la mano de lady Dora dulcificaba su dolor y la tranquilizaba; sus dulces cuidados maternales la daban alivio y descanso.

Pero pasaron muchos largos dias antes de que Liliana pudiera conocer á los que la rodeaban ó pudiera despertar de su sueño febril y ajitado. Cuando lo hizo, habia sido llevada ya su hermana Beatriz á la última morada, lugar solemne del eterno descanso.